



nbt.india

एकः सूते सकलम्



ISBN 978-81-237-8888-3

ആദ്യ പതിപ്പ് 2019

© കുങ്കുംഭം സോമനി

മലയാള പരിഭാഷ © നാഷണൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റ്, ഇന്ത്യ

Chottu's Misadventures (*English*)

Chottuvinte Duryogangal (*Malayalam*)

₹ 55.00

പ്രസിദ്ധീകരണം: ഡയറക്ടർ, നാഷണൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റ്, ഇന്ത്യ

നെഹ്റു ഭവൻ, 5 ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂഷണൽ ഏരിയ, ഫേസ് II

വസന്ത് കുഞ്ജ്, ന്യൂഡൽഹി 110 070

Website: www.nbtindia.gov.in

nbt.india

एकः सूते सकलम्



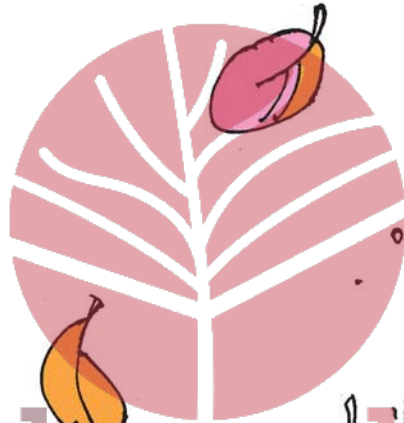
നെഹ്റു ബാല പുസ്തകാലയം

ചോട്ടുവിന്റെ ദുര്യോഗങ്ങൾ

കുംകും സോമനി

ചിത്രീകരണം
ദുർഗദത്ത് പാണ്ടെ

വിവർത്തനം
കൃഷ്ണൻകുട്ടി മടവൂർ



nbt.india

एकः सूते सकलम्
nbt.india
एकः सूते सकलम्

നാഷണൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റ്, ഇന്ത്യ



nbt.india

एकः सूते सकलम्

“ഗുഡ്മോർണിംഗ് ചോട്ടു!!” അമ്മ വിളിച്ചുണർത്തി.







ചോട്ടു ഇന്നു വൈകി.
സ്കൂളിൽ സമയത്തിനെത്താനുള്ള ഓട്ടത്തിലാണ്.

nhindia
सकलम्



india

एकः सूते सकलम्



വഴിയിൽ ചോട്ടു ഒരു പഴത്തൊലിയിൽ തെന്നി.
ചവറുകുന്വാരത്തിൽ വീണു.



nbt.india

एकः सूते सकलम्



nbt
एक: सूते सलम

കഴുകാനും ഉടുപ്പുമാറ്റാനും അവൻ തിരക്കിട്ടോടി.
എന്നാൽ ടാപ്പിൽ ഒരു തുള്ളിവെള്ളമില്ല.



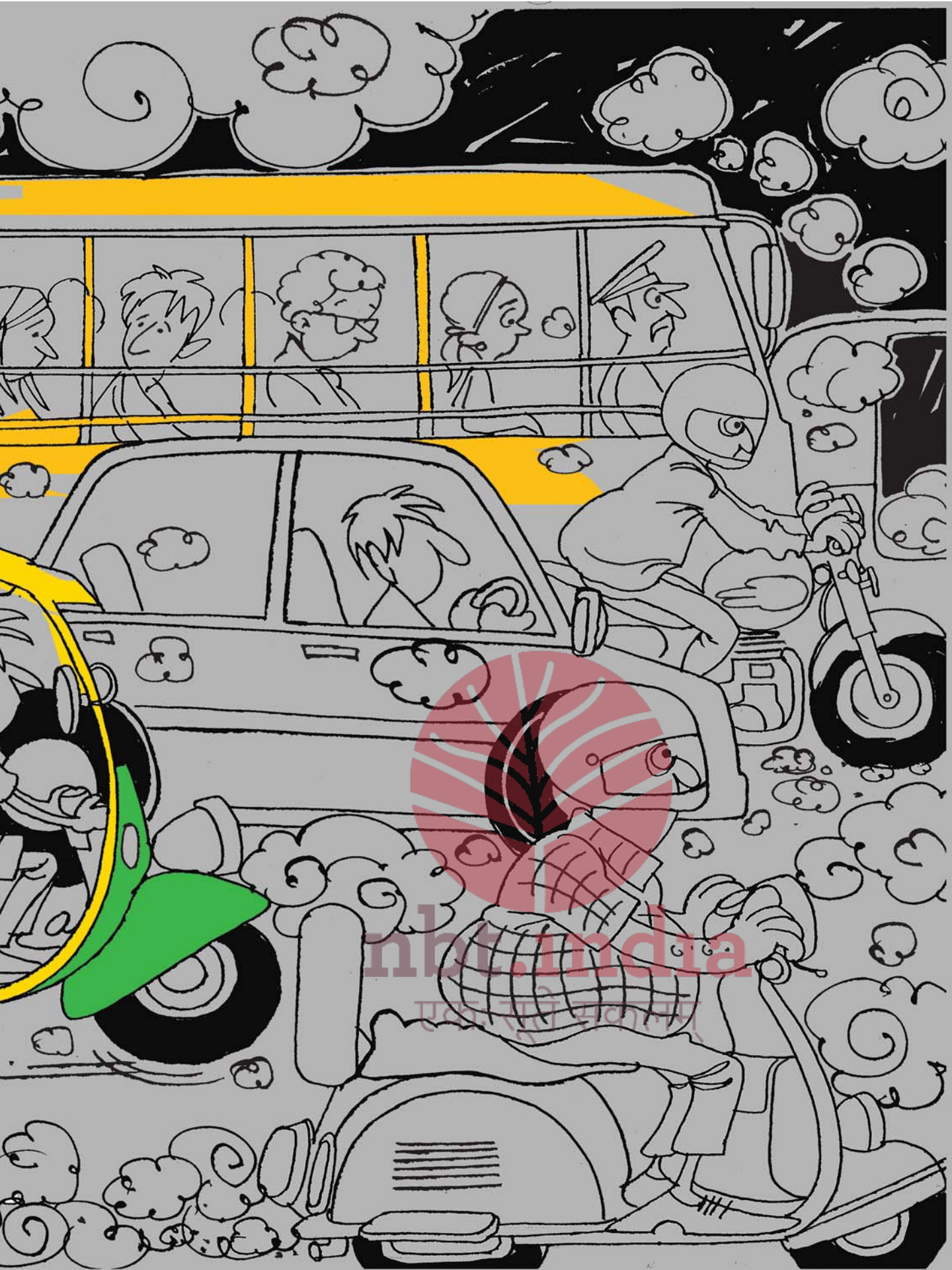
വാഹനപ്പുകയുടെ നടുവിലൂടെ അവൻ സ്കൂളിലേക്കു
തിരക്കിട്ടു നടന്നു...



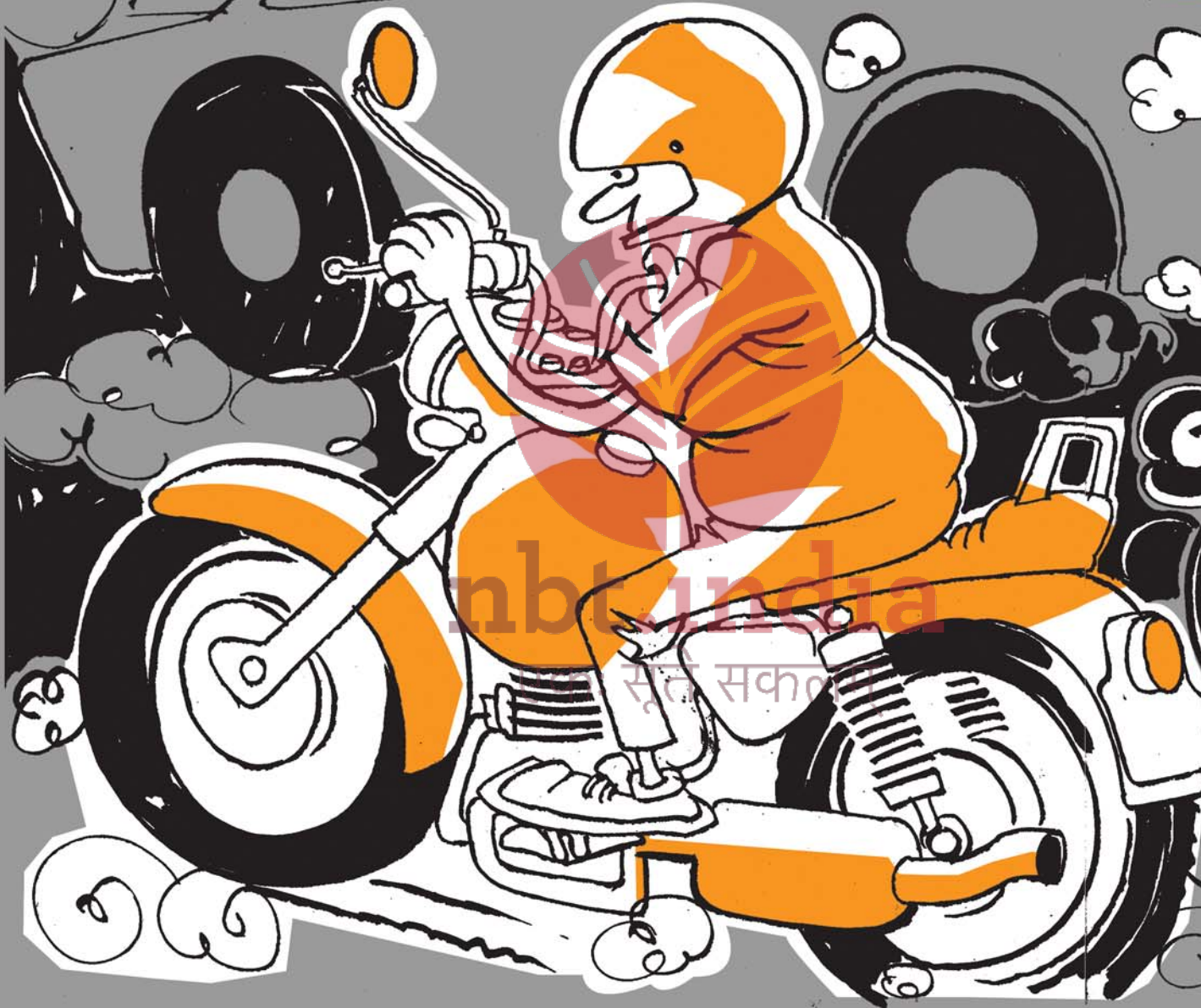


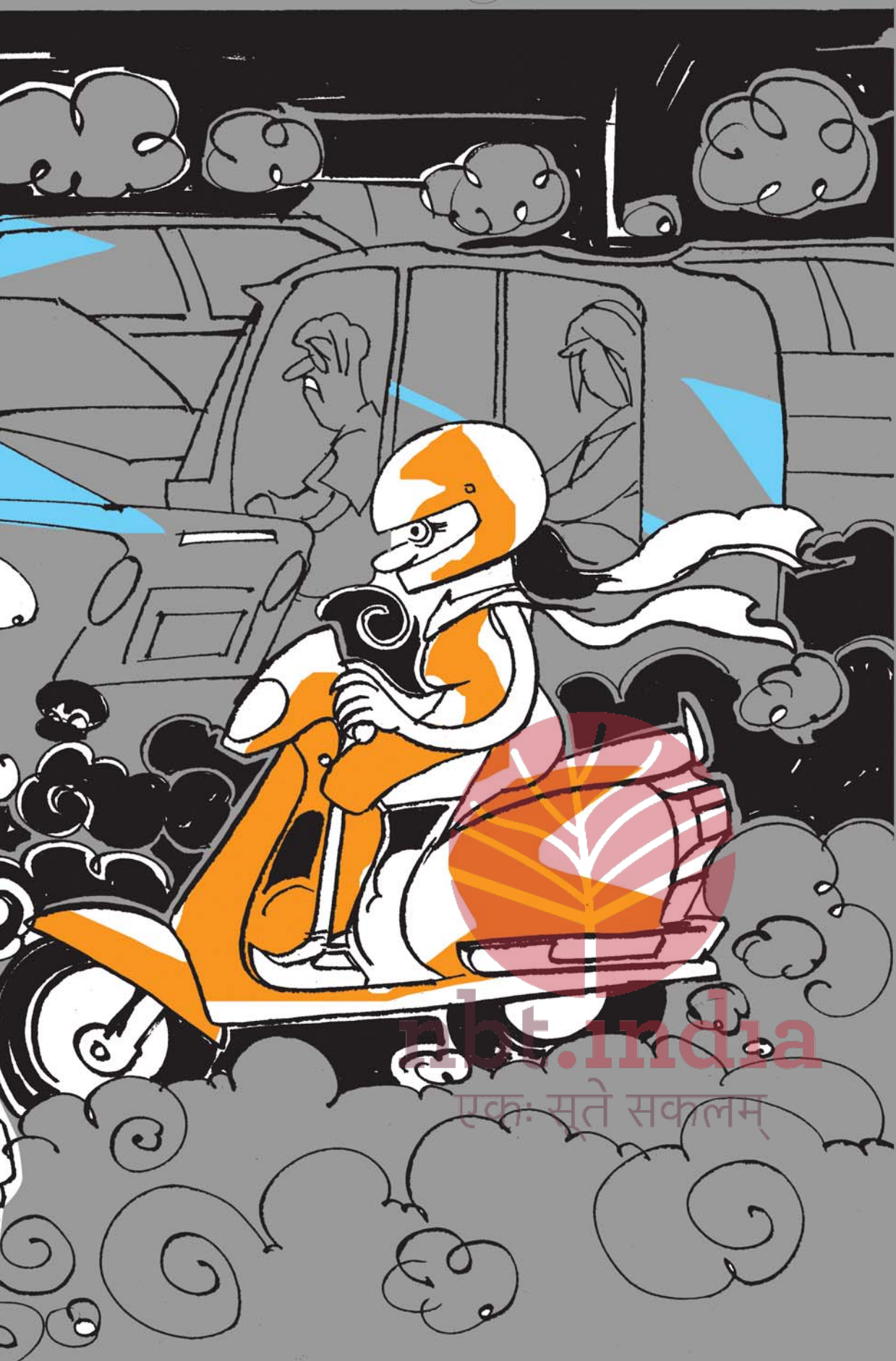
ഒച്ചവയ്ക്കുന്ന ടാക്സികൾക്കിടയിലൂടെ...





പായുന്ന ഇരുചക്രവാഹനങ്ങളിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുമാറി!





Hot.India

एकः सते सकलम्



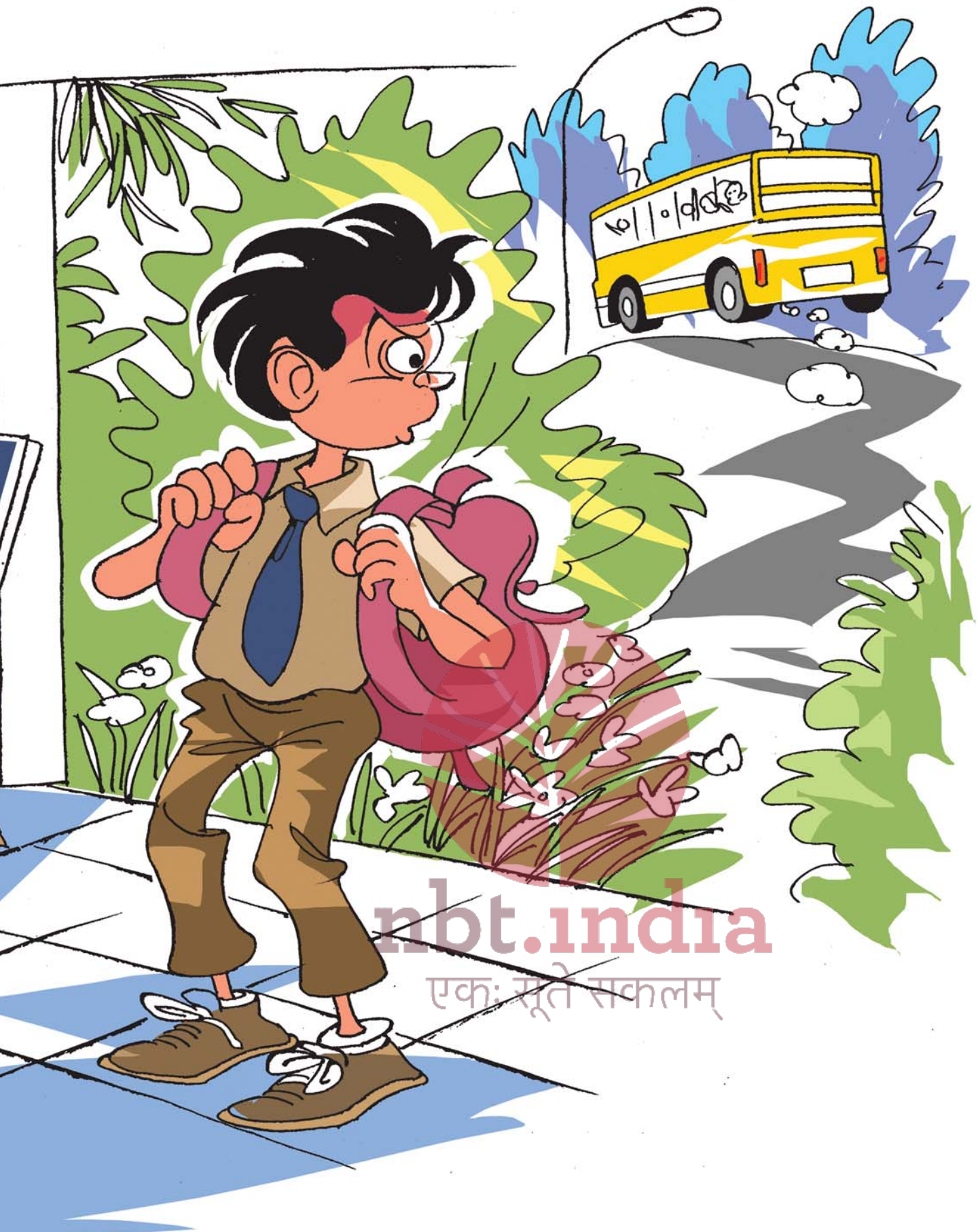
PRINCIPAL

nbt.india

एकः सूते सकलम्

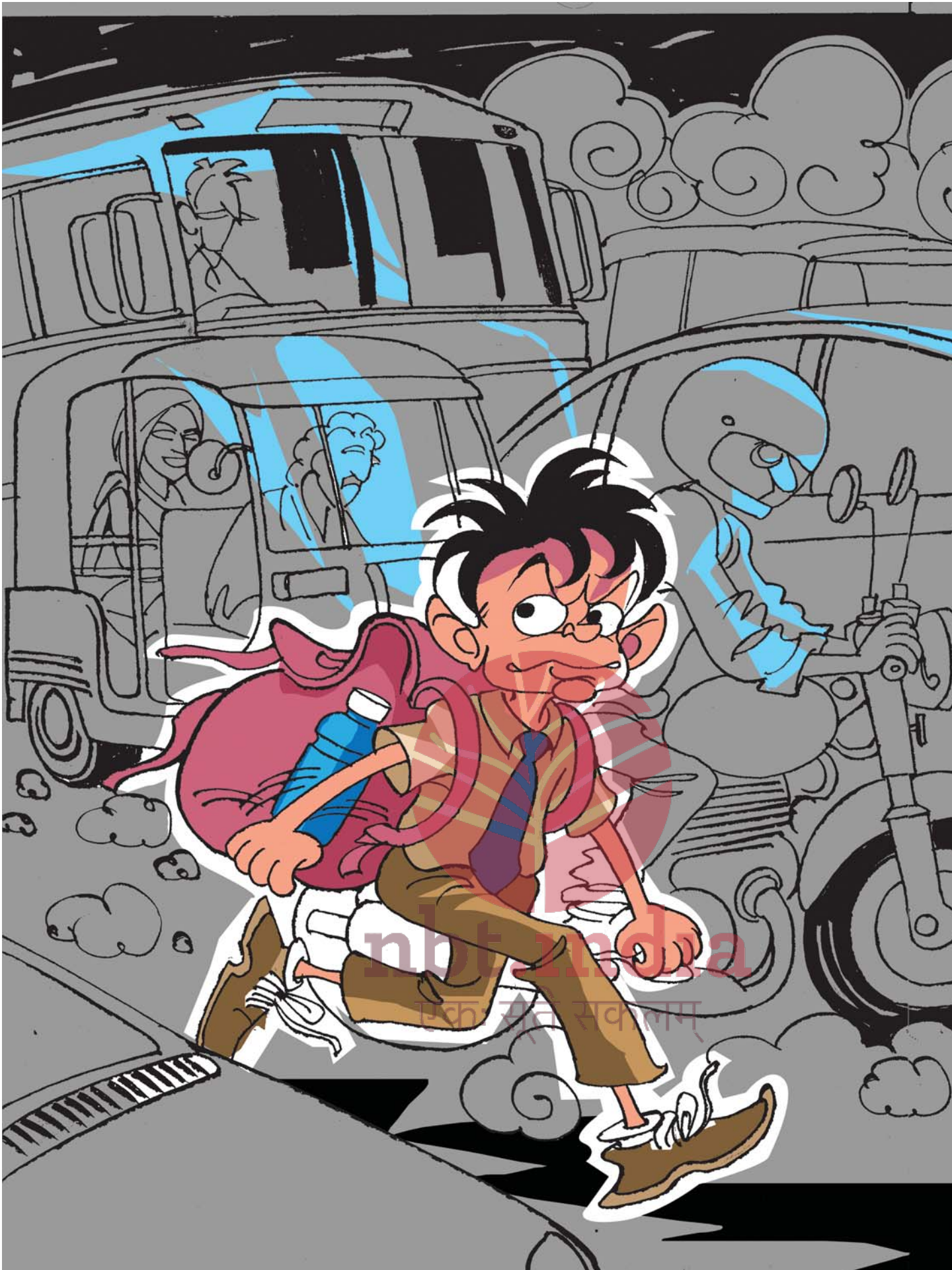
“ചോട്ടു... നീ വൈകിപ്പോയി!” പ്രിൻസിപ്പൽ മുരണ്ടു.

“നിന്റെ കൂട്ടുകാർ വിനോദയാത്രയ്ക്ക് ഇപ്പോൾ പോയതേയുള്ളൂ...”



nbt.india

एकः सूते सकलम्



nbt.in
एक मति सकलम्



nbt.india

ഒഴുകി നടക്കുന്നതുപോലെ ചോട്ടുവിനു തോന്നി.

एषाः सूते स्यात्तम्



nbt.india

एक: सूतं सकलम्



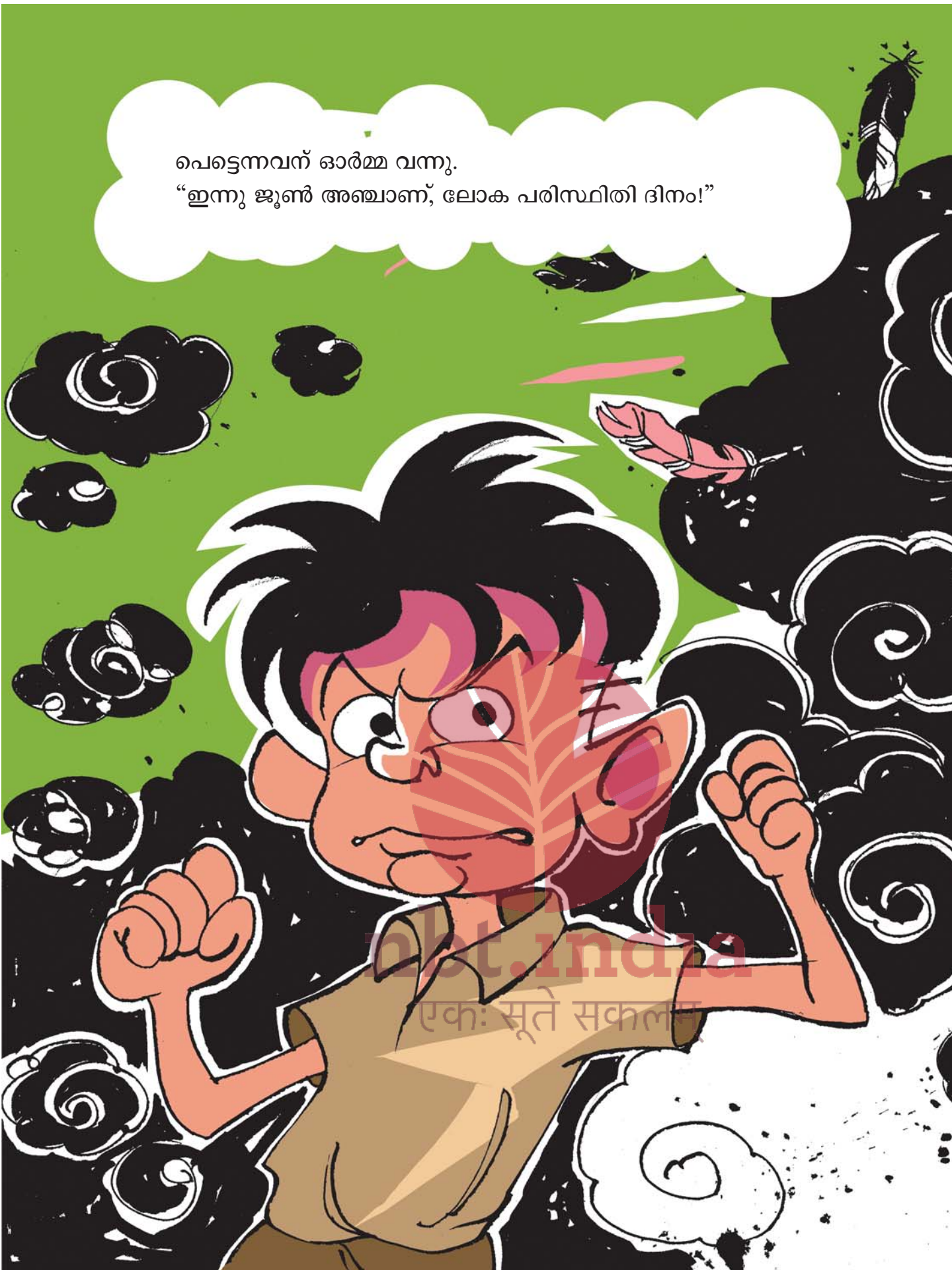
nbt.india

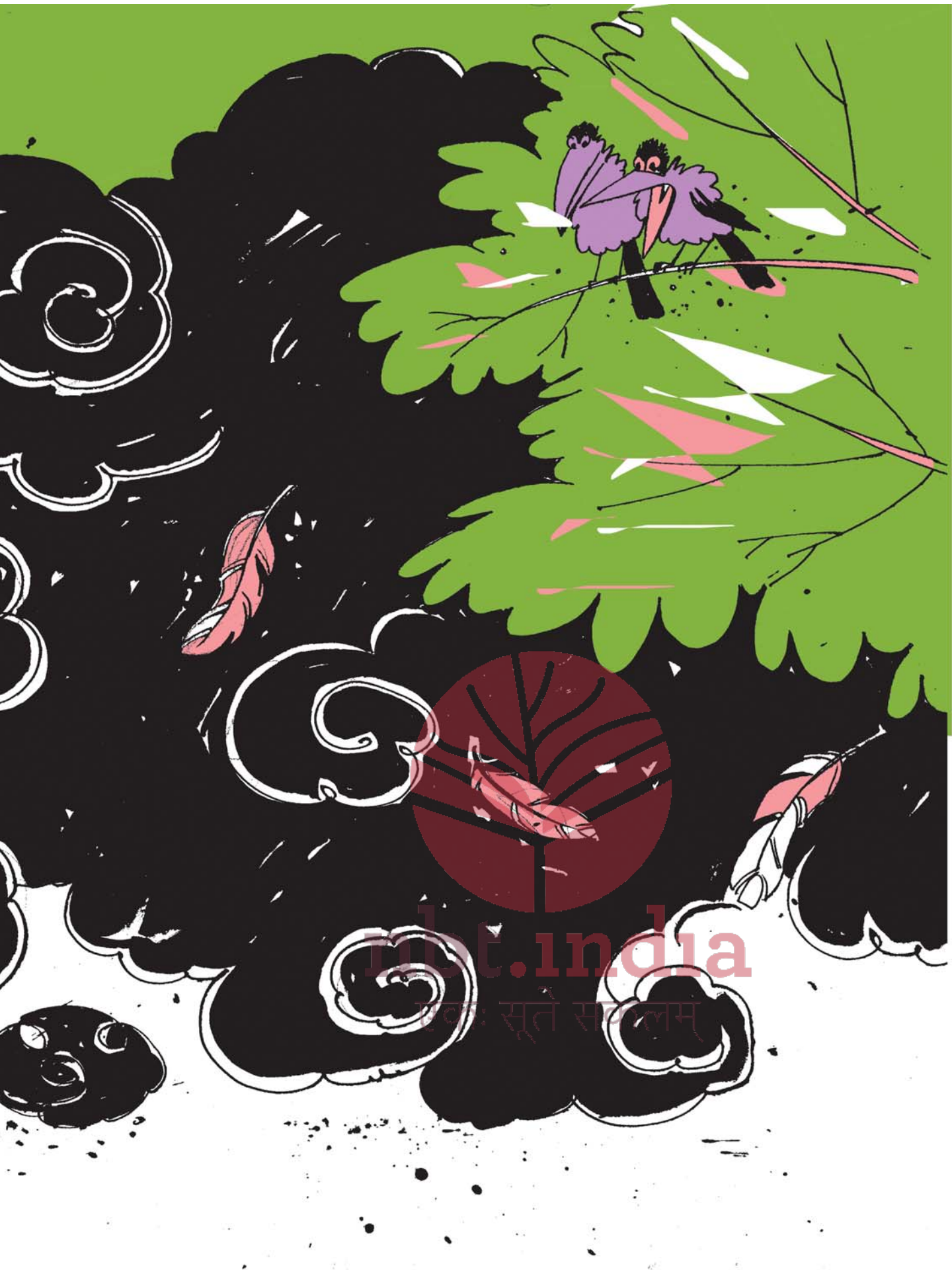
एक सूत्रे सकलम्

ശാന്തമായ നീലക്കടലിൽ നീന്തുന്ന ഒരു മീനാണ്
താനെന്നു ചോട്ടു കിനാവുകളുടേ...

പെട്ടെന്നവൻ ഓർമ്മ വന്നു.

“ഇന്നു ജൂൺ അഞ്ചാണ്, ലോക പരിസ്ഥിതി ദിനം!”





m.t.india
सूतं सत्यं लम्

5 JUNE
WORLD ENVIRONMENT DAY



India
एक: सौ सकलम

